



VOLVO ON CALL



## **VOLVO ON CALL**

V tem dokumentu je opisano delovanje sistema Volvo On Call.

Ker želimo izdelek izboljšati, ga nenehno razvijamo. Zaradi sprememb med razvojem se lahko podatki, opisi in ilustracije v tem

datku razlikujejo od opreme v vozilu. Pridržujemo si pravico opravljanja sprememb brez predhodnega obvestila.

# KAZALO VSEBINE

## VOLVO ON CALL

Volvo On Call*	4	Prednostna nastavitve centra za storitve Volvo On Call* ali centra za klic v sili	20
Uvod v Volvo On Call*	5		
Pomoč z Volvo On Call*	6	Koda PIN za Volvo On Call*	20
Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call*	6	Nakup ali prodaja vozila z aplikacijo Volvo On Call*	21
Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call*	7	Pomožni akumulator za Volvo On Call*	22
Pomoč med vožnjo z Volvo On Call*	8	Osebnosti in Volvo On Call*	22
Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call*	9		
Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call*	10		
Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call*	10		
Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call*	11		
Storitve za kupce z aplikacijo Volvo On Call*	12		
Pošiljanje cilja potovanja navigacijskemu sistemu vozila prek centra za storitve Volvo On Call*	12		
Volvo On Call* tržišča	13		
Storitve Volvo On Call* po trgih	14		
Razpoložljivost storitve Volvo On Call*	15		
Volvo On Call* v tujini	16		
Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call*	17		

VOLVO ON CALL

## Volvo On Call\*

Volvo On Call<sup>1</sup> omogoča neposreden stik z vozilom ter dodatno udobje in pomoč 24 ur na dan.

Funkcije so na voljo prek aplikacije Volvo On Call<sup>2</sup> ter prek gumba **ON CALL** in gumba **SOS** na stropu vozila:



Na primer: lahko zaklenete ali odklenete vozilo ali preverite raven goriva neposredno na telefonu z aplikacijo Volvo On Call. Če pride do nesreče, je mogoče na lokacijo vozila poslati pomoč, npr. reševalce in policijo. Pomoč na cesti je mogoče poklicati tudi ob manj nujnih težavah, npr. v primeru predrte pnevmatike.

<sup>1</sup> Razpoložljivost je odvisna od trga.

<sup>2</sup> Funkcije aplikacije se razlikujejo odvisno od trga.

<sup>3</sup> Storitve so različne na različnih tržiščih.

### **i** OPOMBA

Gumb **SOS** lahko uporabite samo v primeru nesreče, bolezni ali zunanje grožnje proti vozilu in potnikom v njem. Funkcija **SOS** je namenjena samo uporabi v nujnih primerih. Kakršna koli zloraba lahko privede do dodatnih stroškov.

Aplikacijo Volvo On Call in gumb **ON CALL** lahko uporabite za vse druge storitve<sup>3</sup>, kar vključuje pomoč na cesti.

### Sistem Volvo On Call

Volvo On Call je povezan z varnostnimi in alarmnim sistemom vozila ter z drugimi sistemi v vozilu, kot sta npr. sistem za zaklepanje in klimatska naprava. Vozilo ima vgrajen model za komunikacijo s servisnim centrom Volvo On Call in aplikacijo Volvo On Call. Za iskanje vozila se uporablja GNSS (Global Navigation Satellite System).

### Stik s servisnim centrom

Za stik s servisnim centrom Volvo On Call uporabite gumb **ON CALL** v vozilu ali aplikacijo Volvo On Call. Servisni center Volvo On Call lahko tudi pokličete.

### **i** OPOMBA

Vsi klici servisnega centra Volvo On Call se lahko snemajo.

### Povezane informacije

- Uvod v Volvo On Call\* (p. 5)
- Pomoč z Volvo On Call\* (p. 6)
- Osebni podatki in Volvo On Call\* (p. 22)
- Razpoložljivost storitve Volvo On Call\* (p. 15)
- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)

## Uvod v Volvo On Call\*

Ta članek opisuje, kaj potrebujete, da lahko začnete uporabljati Volvo On Call.

### Priprave

Lastnik mora pred prevzemom vozila pri trgovcu prenesti brezplačno aplikacijo Volvo On Call in jo preizkusiti v predstavitvenem načinu. To omogoča raziskovanje večine funkcij in zagotavlja informacije o uporabi aplikacije.

### Aktivacija Volvo On Call

Ko prevzamete vozilo, prodajalec aktivira sistem Volvo On Call in lastnik prejme samodejno ustvarjeno kodo PIN za Volvo On Call. Ta koda PIN se iz varnostnih razlogov uporablja za identifikacijo lastnika (ali druge potrjene osebe, na primer družinskega člana) in deluje kot ključ vozila.

### Naročnina za Volvo On Call

Za delovanje funkcij mora vozilo imeti aktivno naročnino za Volvo On Call.

Naročnina začne teči v povezavi z nakupom vozila in vklopom sistema. Naročnina je časovno omejena, vendar jo lahko podaljšate in veljavnost je odvisna od trga. Za pomoč se obrnite na trgovca Volvo.

#### OPOMBA

Samodejno obvestilo o nesreči, gumb **SOS** in pomoč na cesti prek gumba **ON CALL** delujejo tudi brez naročnine.

### Volvo ID in povezava aplikacije Volvo On Call z vozilom

Če želite uporabljati Volvo On Call, potrebujete Volvo ID. Ko ustvarite Volvo ID, morate aplikacijo Volvo On Call povezati z vozilom.

#### OPOMBA

Za uporabo storitev v aplikaciji Volvo On Call potrebujete veljavno naročnino Volvo On Call, aplikacija pa mora biti povezana z vozilom.

### Nakup rabljenega vozila s storitvijo Volvo On Call

Pri nakupu rabljenega vozila s storitvijo Volvo On Call je pomembno, da izbrišete podatke prejšnjega lastnika in dodate svoje, da bo storitev delovala. Za pomoč obiščite trgovca Volvo.

### Povezane informacije

- Koda PIN za Volvo On Call\* (p. 20)
- Nakup ali prodaja vozila z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 21)

- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)

## Pomoč z Volvo On Call\*

Volvo On Call vam lahko zagotovi dodatno varnost in pomoč ob predrtju pnevmatike, okvari motorja ali nesreči.

Volvo On Call ne nudi le dodatnega udobja in upravljanja prek aplikacije, ampak tudi številne dodatne storitve, ki so na voljo prek gumbov **SOS** in **ON CALL** na stropu, na primer pomoč reševalcev v primeru nesreče, opozorilo na krajo, pomoč na cesti in daljinsko odklepanje.

### Povezane informacije

- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)

## Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\*

Če pride do trčenja, vozilo to samodejno sporoči centru za storitve Volvo On Call ali centru za klic v sili, ki lahko na kraj pošlje intervencijske službe.

### Center za storitve Volvo On Call<sup>4</sup>

Če se sproži varnostni sistem vozila, npr. zaradi nesreče, v kateri je dosežena raven za sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali zračnih blazin, vozilo samodejno pokliče center za storitve Volvo On Call, kamor med drugimi pošlje sporočilo o lokaciji vozila.

1. Center za storitve Volvo On Call vzpostavi govorni stik z voznikom in poskuša oceniti, kolikšen je obseg trčenja in kakšno pomoč potrebujete.
2. Center za storitve Volvo On Call nato stopi v stik z ustreznimi intervencijskimi službami (policija, reševalci, vleka itd.).

Če govorni stik ni mogoč, center za storitve Volvo On Call stopi v stik z ustreznimi oblastmi, ki pomagajo s potrebnimi dejanji.

### Prednostna številka intervencijske službe<sup>4</sup>

Sistem je mogoče nastaviti tako, da vozilo namesto centra za storitve Volvo On Call pokliče javni center za klic v sili. Glejte ločena navodila.

## Center za klic v sili<sup>5</sup>

Ko se sproži varnostni sistem vozila, npr. v primeru nesreče, pri kateri je dosežena raven aktiviranja zategovalnikov varnostnih pasov ali zračnih blazin, vozilo samodejno pošlje signal neposredno v center za klic v sili.

1. Center za klic v sili vzpostavi govorni stik z voznikom vozila in poskuša oceniti, kolikšen je obseg trčenja in kakšno pomoč potrebujete.
2. Center za klic v sili pošlje ustrezno pomoč (policija, reševalci, vleka itd.).

## Številka za klic v sili

Ko se sproži alarm za trčenje, sistem poskuša vzpostaviti stik s centrom za storitve Volvo On Call v državi. Če to ni mogoče, se klic preusmeri na ustrezno številko za klic v sili za območje, kjer se nahaja vozilo.

### Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Prednostna nastavitve centra za storitve Volvo On Call\* ali centra za klic v sili (p. 20)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)



- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* v tujini (p. 16)

## Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\*

V nujnem primeru pritisnite gumb **SOS**, da se povežete s centrom za storitve Volvo On Call ali centrom za klic v sili.

### Center za storitve Volvo On Call<sup>6</sup>

Za pomoč v primeru bolezni, zunanjih groženj vozilu ali potnikom lahko ročno opozorite center za storitve Volvo On Call, tako da pritisnete gumb **SOS** za najmanj 2 sekundi. S tem bo center za storitve Volvo On Call obveščen in seznanjen z lokacijo vozila, nakar bo poskusil vzpostaviti govorni stik z voznikom, da lahko na kraj pošlje ustrezno pomoč.

Če vzpostavitev govornega stika ni mogoča, center za storitve Volvo On Call poskrbi za ustrezno pomoč, tako da obvesti ustrezne intervencijske službe (policija, reševalci, vlečna služba itd.).

### Prednostna številka intervencijske službe<sup>6</sup>

Sistem je mogoče nastaviti tako, da vozilo namesto centra za storitve Volvo On Call pokliče javni center za klic v sili. Glejte ločena navodila.

### Center za klic v sili<sup>7</sup>

Za pomoč v primeru bolezni ali zunanjih groženj vozilu ali potnikom, lahko center za klic v sili opozorite ročno, tako da pritisnete gumb **SOS** za vsaj 2 sekundi. O potrebni pomoči (policija, reševalci, vleka vozila itd.) se je mogoče dogovoriti prek govornega stika.

#### **i** OPOMBA

Gumb **SOS** lahko uporabite samo v primeru nesreče, bolezni ali zunanje grožnje proti vozilu in potnikom v njem. Funkcija **SOS** je namenjena samo uporabi v nujnih primerih. Kakršna koli zloraba lahko privede do dodatnih stroškov.

Aplikacijo Volvo On Call in gumb **ON CALL** lahko uporabite za vse druge storitve<sup>8</sup>, kar vključuje pomoč na cesti.

### Številka za klic v sili

Ko se sproži alarm za trčenje, sistem poskuša vzpostaviti stik s centrom za storitve Volvo On Call v državi. Če to ni mogoče, se klic preusmeri na ustrezno številko za klic v sili za območje, kjer se nahaja vozilo.

<sup>4</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

<sup>5</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste B.

<sup>6</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

<sup>7</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste B.

<sup>8</sup> Storitve so različne na različnih tržiščih.



◀ Gumba **ON CALL** in **SOS** je mogoče deaktivirati, če je električni sistem vozila v položaju za vžig **I, II** ali če teče motor:

1. Pritisnite **Nastavitve**.
2. Pritisnite **Komunikacija → Volvo On Call**.
3. Izberite **Zaklepanje gumbov SOS/On Call** za izklop.

### Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Prednostna nastavitve centra za storitve Volvo On Call\* ali centra za klic v sili (p. 20)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)
- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* v tujini (p. 16)

## Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\*

Če imate npr. predrto pnevmatiko, prazen akumulator ali pa ste ostali brez goriva, lahko pokličete pomoč z gumbom **ON CALL** ali z aplikacijo Volvo On Call.

Če pritisnete gumb **ON CALL** na stropu za najmanj 2 sekundi, se vzpostavi govorna povezava med centrom za storitve Volvo On Call in voznikom. Namen tega je, da se dogovorite, kakšno pomoč potrebujete.

Center za storitve Volvo On Call lahko pokličete tudi po telefonu, vendar mora imeti vozilo vzpostavljeno internetno povezavo, da lahko operater vidi stanje in položaj vozila.

### OPOMBA

Gumb **SOS** lahko uporabite samo v primeru nesreče, bolezni ali zunanje grožnje proti vozilu in potnikom v njem. Funkcija **SOS** je namenjena samo uporabi v nujnih primerih. Kakršna koli zloraba lahko privede do dodatnih stroškov.

Aplikacijo Volvo On Call in gumb **ON CALL** lahko uporabite za vse druge storitve<sup>9</sup>, kar vključuje pomoč na cesti.

Gumba **ON CALL** in **SOS** je mogoče deaktivirati, če je električni sistem vozila v položaju za vžig **I, II** ali če teče motor:

1. Pritisnite **Nastavitve**.
2. Pritisnite **Komunikacija → Volvo On Call**.
3. Izberite **Zaklepanje gumbov SOS/On Call** za izklop.

Za storitev pomoči na cesti boste morda morali skleniti posebno naročnino.

### Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* v tujini (p. 16)
- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)

## Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\*

Vozilo je mogoče daljinsko odkleniti prek centra za storitve Volvo On Call. Odklenete ga lahko tudi z aplikacijo Volvo On Call.

### Daljinsko odklepanje vrat prek centra za storitve Volvo On Call<sup>10</sup>

Če ključ za daljinsko upravljanje vozila izgubite ali zaklenete v vozilo, lahko vozilo v naslednjih 5 dneh odklenete s pomočjo centra za storitve Volvo On Call.

1. S servisnim centrom Volvo On Call lahko stopite v stik prek aplikacije Volvo On Call ali po telefonu.
2. Ko center za storitve Volvo On Call potrdi pristnost lastnika vozila oziroma druge pooblaščen osebe s pomočjo kode PIN, skladno s pogoji storitve pošlje vozilu ukaz za odklepanje.

3. Enkrat rahlo pritisnite gumirano pritisno ploščico pod ročajem pokrova prtljažnika/prtljažnih vrat, da odklenete vozilo.
  - > Zdaj lahko vsa vrata odprete na običajni način.

#### OPOMBA

Če v določenem času, ki ga določa servisni center Volvo On Call, ne uspete pritisniti z gumo prevlečene pritisne plošče na pokrovu prtljažnika/prtljažnih vratih, se bo vozilo znova zaklenilo.

#### OPOMBA

Če je na primer vozilo parkirano v parkirni garaži, je funkcija oddaljenega odklepanja lahko omejena zaradi slabega sprejema signala.

## Povezane informacije

- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)
- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)

## Zaklepanje in odklepanje z aplikacijo Volvo On Call

Prikazano je stanje vseh vrat in stekel. Voznik lahko odklene ali zaklene vozilo največ pet dni po zaklepanju. Zaradi varnosti morate pri odklepanju z aplikacijo Volvo On Call vnesti geslo za svoje uporabniško ime Volvo ID.

<sup>9</sup> Storitve so različne na različnih tržiščih.

<sup>10</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

## Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\*

Če se aktivira alarm vozila, prejme lastnik vozila sporočilo na telefonsko številko, ki jo je registriral pri trgovcu, in nato še obvestilo v aplikaciji Volvo On Call.

Če se alarm po kratkem času ne izklopi, vozilo samodejno opozori operaterja v centru za storitve Volvo On Call<sup>11</sup>. Operater poskusi stopiti v stik z lastnikom vozila po telefonu. Če se izkaže, da vozilo uporablja nepooblaščen oseb, se lahko sproži sledenje vozila. Sledenje se poveže s policijo.

Če alarm izklopite s tipko ključa za daljinsko upravljanje, bo storitev preklicana.

### Povezane informacije

- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)
- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)

- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)

## Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\*<sup>12</sup>

Če sumite, da je bilo vaše vozilo ukradeno, pokličite center za storitve Volvo On Call prek aplikacije Volvo On Call ali po telefonu, da poskušajo najti vozilo.

V primeru odkritja nepooblaščen uporabe se voznik dogovori s policijo in servisnim centrom Volvo On Call, da slednji lahko poskuša izslediti vozilo. Center za storitve Volvo On Call vozilu pošlje sporočilo za ugotavljanje njegovega položaja. Nato se obrne na policijo ali drug pristojni organ.

### **i** OPOMBA

To velja tudi, če je bilo vozilo odprto in ukradeno s povezanim ključem.

### **i** OPOMBA

Pogoj za sledenje vozilu je prijava primera na policiji. Sistem Volvo On Call bo informacije zagotovil samo policiji.

### Povezane informacije

- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)
- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)

<sup>11</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

<sup>12</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)
- Volvo On Call\* v tujini (p. 16)

## Daljinski imobilizator vozila<sup>13</sup> prek storitve Volvo On Call\*

V primeru kraje vozila lahko imobilizator aktivirate na daljavo.<sup>14</sup>

Če je bilo vozilo ukradeno, se lahko lastnik obrne na center za storitve Volvo On Call (po telefonu ali prek aplikacije Volvo On Call) ali na oblasti.

### OPOMBA

To velja tudi, če je bilo vozilo odprto in ukradeno s povezanim ključem.

Center za storitve Volvo On Call najprej vzpostavi stik z oblastmi, nato pa izklopi tipke za daljinsko upravljanje, da prepreči zagon vozila. Za ponovni zagon deaktiviranega vozila se morate obrniti na center za storitve Volvo On Call in prejeti odobritev zahtevane verifikacije s kodo PIN. Nato center za storitve Volvo On Call izvede aktiviranje vozila.

### Povezane informacije

- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)
- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)

- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)

<sup>13</sup> Velja za nekatera tržišča Volvo On Call vrste A.

<sup>14</sup> Samo v državah, kjer to dovoljuje zakonodaja, in v sodelovanju s pristojnimi organi.

## Storitve za kupce z aplikacijo Volvo On Call\*<sup>15</sup>

Za odgovore na splošna vprašanja kupcev pritisnite gumb **ON CALL**.

Za vprašanja o uporabi vozila lahko pritisnete gumb **ON CALL**, ki vas poveže s servisnim centrom Volvo On Call. Operater vam je na voljo 24 ur na dan.

Druga možnost za stik s servisnim centrom Volvo On Call je uporaba aplikacije Volvo On Call ali telefonski klic.

### Povezane informacije

- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)

- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)

## Pošiljanje cilja potovanja navigacijskemu sistemu vozila prek centra za storitve Volvo On Call\*

Obrnite se na center za storitve Volvo On Call, da vam bo operater poslal cilje neposredno v navigacijski sistem vozila<sup>16</sup>.

Pritisnite **ON CALL** na stropu vozila za pomoč pri iskanju, npr. restavracije, hotela, servisne delavnice, turistične znamenitosti ali drugih ciljev. Operater pošlje v vozilo cilj, ki ga lahko nato prek osrednjega dodate kot vmesni ali končni cilj.

Operater centra za storitve Volvo On Call vam med istim klicem po želji lahko pošlje več ciljev. Te cilje pa je mogoče poslati le enemu vozilu naenkrat.

### Povezane informacije

- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)
- Pomoč med vožnjo z Volvo On Call\* (p. 8)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Obvestilo o kraji z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 10)

<sup>15</sup> Ne velja za nekatera tržišča Volvo On Call vrste B.

- Sledenje ukradenemu vozilu s storitvijo Volvo On Call\* (p. 10)
- Daljinski imobilizator vozila prek storitve Volvo On Call\* (p. 11)
- Storitve za kupce z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 12)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)
- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)

### Volvo On Call\* tržišča

Spodaj so našteje vrste tržišč, na katerih je na voljo Volvo On Call. Glede na vrsto tržišča morda ne bodo na voljo vse storitve. Storitve, ki so na voljo na določenem tržišču so ločeno opisane in so prikazane v opisu posamezne storitve.

Tržišče	Vrsta tržišča A	Vrsta tržišča B
Albanija		X
Avstrija	X	
Belgija	X	
Belorusija	X	
Bolgarija		X
Bosna in Hercegovina		X
Brazilija	X	
Ciper		X
Češka republika		X
Črna gora		X
Danska	X	
Estonija		X

Tržišče	Vrsta tržišča A	Vrsta tržišča B
Finska	X	
Francija	X	
Grčija		X
Hrvaška		X
Irska	X	
Islandija		X
Italija	X	
Južna Afrika	X	
Kanada	X	
Kazahstan	X	
Kitajska	X	
Latvija		X
Litva		X
Luksemburg	X	
Madžarska		X
Malta		X
Moldavija		X

<sup>16</sup> Velja za nekatere trge in za vozila z navigacijskim sistemom Sensus Navigation\*.





Tržišče	Vrsta tržišča A	Vrsta tržišča B
Nemčija	X	
Nizozemska	X	
Norveška	X	
Poljska	X	
Portoriko	X	
Portugalska	X	
Romunija		X
Rusija	X <sup>A</sup>	
Severna Makedonija		X
Slovaška		X
Slovenija		X
Srbija		X
Španija	X	
Švedska	X	
Švica	X	
Turčija		X
Ukrajina		X <sup>A</sup>

Tržišče	Vrsta tržišča A	Vrsta tržišča B
ZDA	X	
Združeno kraljestvo	X	

<sup>A</sup> Volvo On Call ni na voljo na Kirimu.

### Najnovije informacije

Volvo On Call postaja na voljo na vedno več lokacijah. Za informacije o tem, kje je na voljo Volvo On Call, obiščite [volvocars.com/support](http://volvocars.com/support) ali pa se obrnite na trgovca Volvo.

### Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Storitve Volvo On Call\* po trgih (p. 14)

## Storitve Volvo On Call\* po trgih

V nadaljevanju so predstavljene funkcije storitve Volvo On Call, ki so na voljo na posameznih trgih.

Storitve	Vrsta tržišča	
	A	B
Aplikacija Volvo On Call	X	X
Samodejno obveščanje o prometni nesreči	X	X
Storitve pomoči v nujnih primerih	X	X
Vlečna služba	X	X
Daljinsko odklepanje vrat prek centra za storitve	X	
Obveščanje o kraji prek centra za storitve	X	
Sledenje ukradenemu vozilu	X	
Daljinska imobilizacija vozila	X <sup>A</sup>	
Služba za stranke	X	X <sup>B</sup>
Pošiljanje cilja potovanja prek centra za storitve	X <sup>A</sup>	

<sup>A</sup> Samo storitve Volvo On Call na nekaterih trgih vrste A.

<sup>B</sup> Samo storitve Volvo On Call na nekaterih trgih vrste B.



## Več informacij najdete na strani podpore družbe Volvo Cars

Za podrobnejše informacije o storitvi Volvo On Call in funkcijah aplikacije obiščite [volvocars.com/support](http://volvocars.com/support).

## Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)

## Razpoložljivost storitve Volvo On Call\*

Zaradi ohranjanja akumulatorja je sistem Volvo On Call programiran tako, da se izklopi, če se vozilo ne uporablja dalj časa.

Volvo On Call je na voljo brez omejitev polnih 5 dni. Za dneve 6–21 lahko storitve, kot je na primer imobilizator z daljinskim upravljanjem ali sledenje ukradenega vozila, sproži center za storitve Volvo On Call. Po polnih 22 dneh se sistem zaradi ohranjanja akumulatorja izklopi in je ponovno na voljo, takoj ko se vozilo zažene<sup>17</sup>.

### OPOZORILO

Storitve sistema delujejo le na področjih, kjer partnerji Volvo On Call zagotavljajo mobilno pokritost, in na trgih, kjer je na voljo funkcija Volvo On Call.

Enako kot pri mobilnih telefonih lahko atmosferske motnje ali motnje zaradi redke pokritosti z oddajniki ne omogočajo povezave, npr. v področjih z redko poselitvijo.

## Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Pomožni akumulator za Volvo On Call\* (p. 22)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)

<sup>17</sup> Razpoložljivost funkcij je lahko različna.

## **Volvo On Call\* v tujini**

Storitve Volvo On Call se lahko razlikujejo odvisno od države.

Ko pritisnete gumb **SOS**, se vedno povežete s centrom za storitve Volvo On Call na trgu, kjer se trenutno nahaja vozilo. Če center za storitve Volvo On Call na tem trgu ni na voljo, se vzpostavi stik s centrom za klic v sili.

Ko pritisnete gumb **ON CALL**, se vedno povežete s centrom za storitve Volvo On Call v vaši matični državi.

Vendar pa v državah, ki nimajo sklenjenega sporazuma o gostovanju, storitve Volvo On Call niso na voljo.

Za več informacij se obrnite na trgovca Volvo.

### **Povezane informacije**

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Volvo On Call\* tržišča (p. 13)

## Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\*

Država	Klicanje v domači državi	Klicanje v tujini
Albanija	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Avstrija	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244
Belgija	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Belorusija	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Bolgarija	+359 291 146	+359 291 146
Bosna in Hercegovina	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Brazilija	0800 70 775 90	Ni veljavno
Ciper	+357 777 724 33	+357 777 724 33
Češka republika	+420 800 050 296	+420 296 787 297
Črna gora	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Danska	070 21 50 53	+45 702 150 53
Estonija	80 07 777	+372 602 23 65
Finska	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Francija	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Grčija	+30 210 9988 199	+30 210 9988 199
Hrvaška	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Irska	01 637 36 50	+353 1 637 36 50





<b>Država</b>	<b>Klicanje v domači državi</b>	<b>Klicanje v tujini</b>
Islandija	+354 515 70 00	+354 515 70 00
Italija	02 266 29 271	+39 02 266 29 271
Južna Afrika	0800 698 6586	Ni veljavno
Kanada	855 399 4691	+1 855 399 4691
Kazahstan	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Kitajska	400 606 1635 <sup>A</sup>	+86 40 606 1635 <sup>A</sup>
Kosovo	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Latvija	800 070 77	+371 661 008 21
Litva	8 800 100 18	+370 521 650 10
Luksemburg (center za stranke v Belgiji)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Madžarska	06 80 200 269	+36 1 345 17 75
Malta	+356 255 925 64	+356 255 925 64
Moldavija	+373 225 789 13	+373 225 789 13
Nemčija	089 208 018 747	+49 89 208 018 747
Nizozemska	020 851 22 78	+31 20 851 22 78
Norveška	800 30 060	+47 22 32 39 50
Poljska	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portoriko	855 399 4691	+1 855 399 4691
Portugalska	800 206 670	+351 219 429 107

Država	Klicanje v domači državi	Klicanje v tujini
Romunija	313 200 200	+36 145 844 47
Rusija	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Severna Makedonija	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Slovaška	+421 258 252 186	+421 258 252 186
Slovenija	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Srbija	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Španija	091 325 55 09	+34 91 325 55 09
Švedska	020 55 55 66	+46 31 518 335
Švica	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Turčija	444 4 858	+90 212 356 13 17
Ukrajina	0800 303 555	+380 444 950 078
ZDA	855 399 4691	+1 855 399 4691
Združeno kraljestvo	0800 587 9848	+44 20 860 39 848

A Telefonska številka se ne uporablja za informacije, storitve osebnega pomočnika ali pomoč na cesti.

### Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Razpoložljivost storitve Volvo On Call\* (p. 15)

## Prednostna nastavitve centra za storitve Volvo On Call\* ali centra za klic v sili<sup>18</sup>

Izberite, ali naj vozilo v nujnem primeru pokliče center za storitve Volvo On Call ali center za klic v sili.

V vozilih s sistemom Volvo On Call<sup>19</sup> lahko nastavite, ali naj vozilo ob sprožitvi samodejnega alarma v primeru nesreče ali po pritisku na gumb **SOS** pokliče center za storitve Volvo On Call ali javni center za klic v sili.

V vozilu je tovarniško nastavljen prednostni klic centra za storitve Volvo On Call.

Sprememba te nastavitve:

1. Pritisnite **Nastavitve** v pogledu od zgoraj v osrednjem zaslonu.
2. Pritisnite **Komunikacija → Volvo On Call**.
3. Če želite, da vozilo vzpostavi neposreden stik z javnim centrom za klic v sili, izberite **Prednost ima javni klicni center in ne center Volvo**.

### OPOMBA

Če ste kot prednostni stik nastavili center za storitve Volvo On Call, se iz vozila prenese več podatkov in omogočena je bolj celovita pomoč kot v primeru, da je kot glavni stik naveden javni center za nujne klice. Če vozilo ne more vzpostaviti stika s centrom za storitve, bo namesto vzpostavilo stik z javnim centrom za nujne klice.

Če ste kot prednostni stik nastavili javni center za nujne klice, vendar stika ni mogoče vzpostaviti, vozilo ne bo namesto tega poskušalo poklicati centra za storitve Volvo On Call.

### Povezane informacije

- Samodejni alarm v primeru trčenja s storitvijo Volvo On Call\* (p. 6)
- Pomoč v nujnih primerih z Volvo On Call\* (p. 7)

## Koda PIN za Volvo On Call\*

Zaradi varnosti je za uporabo storitev Volvo On Call v vozilu treba vnesti kodo PIN za potrditev, da je uporabnik pooblaščen za uporabo storitve.

Štirimestno kodo PIN samodejno ustvari center za storitve Volvo On Call ali pooblaščen trgovec Volvo. To kodo prejme lastnik vozila za identifikacijo posameznikov, ki so pooblaščen za uporabo določenih funkcij storitve Volvo On Call.

### Uporaba kode PIN za Volvo On Call

Zaradi varnosti morate kodo PIN za Volvo On Call vnesti, če želite uporabljati naslednje storitve:

- Ustvarite povezavo med aplikacijo Volvo On Call in vozilom.
- Daljinsko odklepanje vozila prek centra za storitve Volvo On Call<sup>20</sup>.
- Za sledenje ukradenega vozila prek centra za storitve Volvo On Call<sup>20</sup>.
- Za ustvarjanje novih uporabnikov vozila.
- Za preklic naročnine za Volvo On Call prek aplikacije oziroma pri menjavi lastnikov.

<sup>18</sup> Velja samo za S60, S60 Recharge, V60, V60 Recharge in V60 Cross Country

<sup>19</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

<sup>20</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.

## Pozabljena ali spremenjena koda PIN

Če ste pozabili kodo PIN ali jo želite spremeniti (npr. če kupite rabljeno vozilo s storitvijo Volvo On Call),<sup>20</sup> stopite v stik

- s trgovcem
- ali servisnim centrom Volvo On Call<sup>20</sup> s pomočjo gumba **ON CALL**, prek aplikacije Volvo On Call ali z običajnim telefonskim klicem.

Lastnik bo prejel novo kodo PIN.

## Večkratni vnos nepravilne kode PIN za Volvo On Call

Če desetkrat zapored nepravilno vnesete kodo PIN, se račun zaklene. Če boste želeli uporabljati aplikacijo, je treba nastaviti novo kodo PIN, za kar je treba ustvariti nov račun po enakem postopku, kot je bil ustvarjen prejšnji račun.

## Razlika med geslom za Volvo ID in kodo PIN za Volvo On Call

Geslo za Volvo ID potrebujete za prijavo v aplikacijo Volvo On Call. Koda PIN za Volvo On Call je štirimestna koda, ki se uporablja za zgoraj navedene storitve. S kodo PIN uporabnik potrdi, da je pooblaščen za uporabo storitve.

## Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)
- Uvod v Volvo Volvo On Call\* (p. 5)
- Daljinsko odklepanje in zaklepanje s funkcijo Volvo On Call\* (p. 9)
- Nakup ali prodaja vozila z aplikacijo Volvo On Call\* (p. 21)

## Nakup ali prodaja vozila z aplikacijo Volvo On Call\*

Po spremembi lastništva je pomembno, da preključite storitev Volvo On Call.

### Prenehanje uporabe storitve Volvo On Call

Če želite prenehati uporabljati storitev zaradi zamenjave lastništva, stopite v stik s prodajalcem Volvo. Trгоvec prekliče naročnino, zgodovina storitev pa je izbrisana. Za prenehanje uporabe storitve lahko uporabite tudi aplikacijo Volvo On Call.

Ob spremembi lastništva je pomembno, da vse osebne nastavitve in uporabniške podatke v vozilu ponastavite na tovarniške nastavitve. To naredite prek menija nastavitve na osrednjem zaslonu.

Volvo ID je osebni ID in ga v primeru prodaje vozila ni treba spremeniti ali izbrisati. Vsekakor pa je treba prekiniti lastništvo in povezavo med aplikacijo Volvo On Call in vozilom.

### Sprememba lastništva pri prodaji in državo

Če je vozilo kupljeno in nato uvoženo v drugo državo, mora novi lastnik obiskati prodajalca v državi, v kateri je bilo vozilo kupljeno. Prodajalec bi moral nato iz svojega sistema izbrisati vse podatke o stranki. V državi, kamor je bilo vozilo uvoženo, se mora lastnik za pomoč pri

<sup>20</sup> Velja za storitve Volvo On Call na trgih vrste A.



- ◀ začetku uporabe storitve Volvo On Call obrniti na trgovca.

### Začetek uporabe storitve Volvo On Call

Nakup rabljenega vozila z Volvo On Call:

Novi lastnik stopi v stik s svojim trgovcem Volvo, ki preostanek sklenjene naročnine prenese na novega lastnika. Trгоvec izbrіše podatke prejšnjega lastnika, če to še ni bilo storjeno. Za delovanje storitve Volvo On Call je pomembno, da se posodobijo kontaktni podatki in da prejšnji lastnik nima več dostopa do storitev Volvo On Call v vozilu.

Trгоvec Volvo novega lastnika obvesti o stanju naročnine Volvo On Call za njegovo vozilo. Novi lastnik prejme osebno štirimestno kodo PIN, s katero se identificira kot lastnik (ali druga pooblaščenā oseba) in prejme dostop do določenih storitev. Če lastnik še nima Volvo ID, ga mora najprej ustvariti, da lahko poveže aplikacijo Volvo On Call z vozilom.

### Povezane informacije

- Koda PIN za Volvo On Call\* (p. 20)
- Telefonska številka servisnega centra Volvo On Call\* (p. 17)

### Pomožni akumulator za Volvo On Call\*

Če se glavni akumulator izprazni, se pomožni akumulator za Volvo On Call uporablja kot rezervni akumulator, zato je sistem še vedno delujoč.

Pomožni akumulator ima omejeno življenjsko dobo. Če je potreben servis ali zamenjava akumulatorja, se na voznikovem zaslonu prikaže sporočilo **Volvo On Call Potreben je servis**.

Če sporočilo ne izgine, se obrnite na pooblaščenā servisno delavnico Volvo.

### Povezane informacije

- Volvo On Call\* (p. 4)

### Osebni podatki in Volvo On Call\*

Obdelava osebnih podatkov v povezavi s storitvijo Volvo On Call.

Družba Volvo Car Corporation je odgovorna za osebne podatke, ki se obdelujejo v povezavi s storitvijo. Obdelava se v celoti izvaja skladno z dobrimi praksami in veljavno zakonodajo, ki ureja obdelavo osebnih podatkov.

### Namen obdelave podatkov

Volvo Cars uporablja osebne podatke s sodelujočimi partnerji, tako na območju EU/EGP kot izven tega območja, z namenom, da lahko zagotavlja storitev in njen razvoj.

### Kateri osebne podatki se obdelujejo?

Osebni podatki, ki se obdelujejo v povezavi s storitvijo Volvo On Call, obsegajo predvsem naslednje tri kategorije.

- Osebni podatki, ki jih navede stranka v povezavi z aktivacijo storitve Volvo On Call in pri drugih stikih z družbo Volvo Cars, kot na primer ime, naslov, telefonska številka, vrsta storitve in njeno trajanje.
- Podatki se samodejno pošljejo iz vozila, ko nastopi določen dogodek v okviru storitve Volvo On Call. Ta vrsta sporočila vsebuje ID vozila (številka VIN), čas uporabe storitve, vrsto storitve, ali so bile sprožene zračne blazine, ali so bili sproženi zategovalniki varnostnih pasov, trenutno količino goriva, trenutno temperaturo v vozilu in



izven njega, ali so vrata in okna zaklenjena ali odprta, ter zadnjih šest lokacij vozila.

- Drugi podatke, ki jih je mogoče povezati s stranko, vključujejo telefonske klice z osebami v vozilu, servisni center, ki je ponudnik uporabljene storitve, in zapise podatkov, ki jih je ustvaril operater v servisnem centru.

### **Komu je dovoljen dostop do osebnih podatkov?**

Volvo za zagotavljanje storitve sodeluje s podizvajalci. Ti podizvajalci delujejo v imenu družbe Volvo Cars in smejo obdelovati osebne podatke le v obsegu, ki je nujen za zagotavljanje storitve. Vse podizvajalce zavezujejo pogodbe, v skladu s katerimi morajo upoštevati zaupnost in obravnavati osebne podatke skladno z veljavno zakonodajo.

### **Postopki pregledovanja**

Osebni podatki, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitve Volvo On Call, se hranijo v času veljavnosti pogodbe in nato še toliko časa, kolikor je treba, da lahko družba Volvo Cars izpolni svoje obveznosti skladno z zakonodajo in drugimi predpisi. Podatki, ki se ustvarijo med dogodki, nastalimi v okviru storitve Volvo On Call, se izbrišejo v 100 dneh po nastanku dogodka.

### **Popravek in izpiski iz registra**

Fizične osebe lahko zahtevajo popravek netočnih podatkov in izpiske iz registra, iz katerih je razvidno, kateri osebni podatki se obdelujejo. Za popravek osebnih podatkov se obrnite na Volvovo službo za stranke. Zahteva za izpisek iz registra mora biti vložena v pisni obliki in podpisana s strani vlagatelja zahtevka. Vsebovati mora vsebovati ime, naslov in številko stranke. Zahtevo je treba poslati na:

#### **Volvo Car Corporation**

Pooblaščenec za osebne podatke

Dept. 50090, HB3S

SE-405 31 Gothenburg

Švedska

### **Soglasje za obdelavo osebnih podatkov**

Z aktiviranjem naročnine v skladu z vsebino navodil v tem dokumentu, uporabnik soglaša z obdelavo osebnih podatkov, ki se izvaja v povezavi s storitvijo Volvo On Call.

### **Povezane informacije**

- Volvo On Call\* (p. 4)





**V O L V O**